|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **22CFR 211** | Code des règlements fédéraux relatif au transfert des vivres pour usage dans les programmes de secours d’urgence en cas de catastrophes, de développement économique et d’autres programmes d’aide (Reg 11) | *Federal Regulation Code related to the transfer of food commodities for food use in disaster relief, economic development, and other assistance (Reg 11)* |
| **22CFR 226** | Code de règlement fédéral relatif à l’administration des accords de subvention d’aide aux organisations américaines non gouvernementales | *Federal Regulation Code related to the administration of assistance awards to U.S. non-governmental organizations* |
| **A-122** | Circulaire de l’OMB : Principes de budgétisation pour les organisations à but non lucratif | *OMB Circular: Cost Principles for Nonprofit Organizations* |
| **A-133** | Circulaire de l’OMB: Directives pour l’audit des organisations américaines à but non lucratif) | *OMB Circular: Audit Guidelines for U.S. Nonprofit Organizations* |
| **ADS** | Politiques et procédures de l’USAID | *Automated Directives System [USAID policies]* |
| **AER** | Estimation annuelle des besoins | *Annual estimate of requirements* |
| **AMEX** | Partenaire de mise en œuvre de l'USAID | *USAID implementing partner* |
| **AO** | Responsable de l’Accord de l’USAID | *Agreement officer [USAID]* |
| **AOR** | Représentant du responsable de l’Accord de l’USAID | *Agreement officer’s representative [USAID]* |
| **ARR** | Rapport annuel de résultats | *Annual results report* |
| **ASN** | Préavis d’expédition | *Advance shipping note* |
| **B/L** | Connaissement | *Bill of lading* |
| **BS/MP** | Stratégie de marque et plan d’utilisation des identités visuelles | *Branding strategy and marking plan* |
| **BEO** | Responsable de l'environnement du Bureau | *Bureau environmental officer* |
| **BUBD** | Meilleur si consommé avant le | *Best if used by date* |
| **C&F** | Transitaire | *Clearing and forwarding* |
| **CA** | Accord de coopération | *Cooperative agreement* |
| **CAR** | Rapport de disponibilité de la cargaison | *Cargo availability report* |
| **CBO** | Organisation communautaire | *Community-based organization* |
| **CCC** | Commodity Credit Corporation [USDA] | *Commodity Credit Corporation [USDA]* |
| **CDF** | Community development funds (fonds de développement communautaire) | *Community development funds* |
| **CFR** | Code of Federal Regulation (Code des règlements fédéraux des États Unis) | *U.S. Code of Federal Regulation* |
| **CIK** | Contribution en nature | *Contribution in kind* |
| **GV** | Gestion des vivres | *Commodity management* |
| **CP** | Analyse de réserves de vivres dans le circuit | *Commodity pipeline* |
| **CS** | Partenaire sponsor | *Cooperating sponsor* |
| **CSB** | Mélange maïs-soja) | *Corn soy blend* |
| **CSR** | Rapport de situation des vivres | *Commodity status report* |
| **DACO** | Administrateur adjoint pour les opérations de distribution de vivres de l’USDA/FSA | *Deputy Administrator for Commodity Operations [USDA/FSA]* |
| **DCHA** | Bureau pour la Démocratie, les conflits et l'aide humanitaire) | *Bureau of Democracy, Conflict, and Humanitarian Assistance* |
| **DIP** | Plan détaillé de mise en œuvre | *Detailed Implementation Plan* |
| **DMCR** | Rapport de vivres endommagés ou utilisés frauduleusement | *Damaged and misused commodity report* |
| **DSM** | Lait écrémé en poudre | *Dry skim milk* |
| **EOP** | Fin du projet | *End of project* |
| **ESR** | Rapport sur la situation de l’environnement | *Environmental status report* |
| **ETA** | Heure d'arrivée estimée | *Estimated time of arrival* |
| **FAO** | Fonds des Nations-Unies pour l'Alimentation et l’Agriculture | *Food and Agriculture Organization [United Nations]* |
| **FAS** | Livraison le long du navire | *Free along side* |
| **FDP** | Point de distribution final | *Final distribution point* |
| **FFP** | Bureau des Vivres pour la paix de l'USAID | *USAID Office of Food for Peace* |
| **FFPIB** | Bulletin d'information du Bureau des Vivres pour la Paix | *Food for Peace Information Bulletin* |
| **FFPMIS** | Système d’information de gestion des Vivres pour la Paix | *Food for Peace Management Information System* |
| **FFW** | Programme « Nourriture contre travail » | *Food for work program* |
| **FIFO** | Premier entré premier sorti | *First in, first out* |
| **FSA** | Farm Services Agency [USDA] |  |
| **FY** | Exercice financier | *Fiscal year* |
| **GACAP** | Principes de comptabilité généralement acceptés | *Generally Accepted Commodity Accountability Principles* |
| **HQ** | Siège | *Headquarters* |
| **RH** | Ressources humaines | *Human resources* |
| **IASC** | Comité permanent inter-organisation | *Inter-Agency Standing Committee* |
| **IEE** | Examen Environnemental initial | *Initial Environmental Examination* |
| **IG** | Inspecteur général | *Inspector General* |
| **ITSH** | Transport interne, stockage et manutention | *Internal transport, storage, and handling* |
| **KCCO** | Bureau de Kansas City Commodity (USDA/FSA) | *Kansas City Commodity Office [USDA/FSA]* |
| **KG or kg** | Kilogramme(s) | *Kilogram(s)* |
| **KM or KM** | Kilomètre(s) | *Kilometer(s)* |
| **LOA** | Durée d'exécution | *Life of award* |
| **LOC** | Lettre de crédit | *Letter of credit* |
| **LSR** | Rapport de synthèse de pertes | *Loss summary report* |
| **MEO** | Responsable de l’environnement de la mission | *Mission environmental officer* |
| **MIS** | Système d'information de gestion | *Management information system* |
| **MOU** | Protocole d’accord | *Memorandum of understanding* |
| **T** | Tonne(s) ; 1000 kg | *Metric ton(s); 1000 kilos* |
| **NGO** | Organisation non gouvernementale | *Nongovernmental organization* |
| **NICRA** | Accord négocié sur le taux de coûts indirects | *Negotiated indirect cost recovery agreement* |
| **OAA/T** | Bureau de l'acquisition et de l'assistance/des transports de l’USAID | *Office of Acquisition and Assistance/Transportation [USAID]* |
| **OIG** | Bureau de l'Inspecteur général de l’USAID | *Office of Inspector General [USAID]* |
| **OMB** | Office of Management and Budget (Bureau de la gestion et du budget du gouvernement américain) | *Office of Management and Budget [U.S. Government]* |
| **PDM** | Suivi post-distribution | *Post-distribution monitoring* |
| **PERSUAP** | Rapport d'évaluation de Pesticide et plan d’action pour une utilisation plus sûre | *Pesticide evaluation report and safer use action plan* |
| **ONGP** | Organisation non gouvernementale partenaire | *Partner nongovernmental organization* |
| **POD** | Division des opérations du projet de l’USAID/FFP | *Program Operations Division [USAID/FFP]* |
| **PREP** | Proposition d’estimation des réserves et des ressources dans le circuit | *Pipeline and resource estimate proposal* |
| **OVP** | Organisation volontaire privée | *Private voluntary organization* |
| **PAM** | Programme alimentaire mondial des Nations- Unies | *The World Food Programme [United Nations]* |
| **QWICR** | Système de Rapport Trimestriel sur les Vivres sur Interface Internet de l’USAID | *Quarterly Web Interfaced Commodity Reporting system [USAID]* |
| **RFP** | Appel d’offres | *Request for proposals* |
| **RFQ** | Demande de devis | *Request for quotes* |
| **RSR** | Rapport de situation des récipiendaires | *Recipient status report* |
| **SOP** | Procédures opérationnelles standards | *Standard operating procedures* |
| **TA** | Autorisation de transfert | *Transfer authorization* |
| **TAT** | Temps de rotation du véhicule | *turn-around time* |
| **TB/L** | Connaissement direct | *through bill of lading* |
| **US$** | Dollar américain | *United States dollar* |
| **USAID** | Agence pour le développement international des Etats-Unis | *U. S. Agency for International Development* |
| **USDA** | Département de l'agriculture des Etats-Unis | *U.S. Department of Agriculture* |
| **VLO** | Constat de vue à bord | *Vessel loading observation* |
| **WBSCM** | Système de gestions de la Chaine d'approvisionnement sur Internet de l’USDA | *Web Based Supply Chain Management system [USDA]* |
| **WSB** | Mélange de blé/soja | *Wheat soy blend* |